TOTO

ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ

Электронная крышка-биде с подогревом воды

TCF4E360KCN
TCF4F360MCN

Перед началом работ внимательно прочитайте эту инструкцию и выполняйте установку в соответствии с её указаниями.

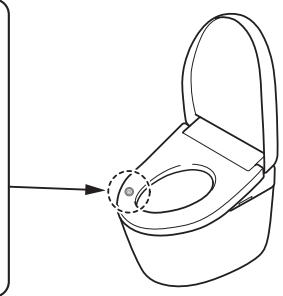
ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ МОНТАЖНИКА

Способ распознавания присутствия пользователя отличается от обычных моделей.

→ **Установка пульта** см. стр. 14

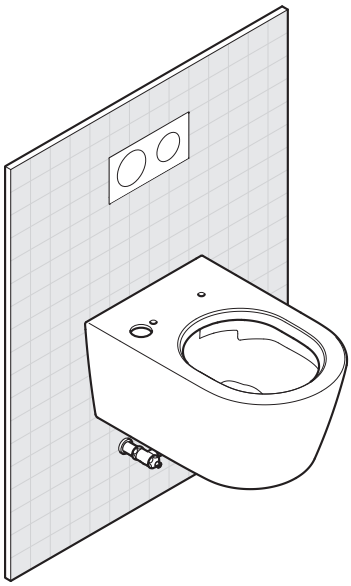
Встроенный датчик присутствия.
Не снимайте наклейку: она указывает расположение датчика.



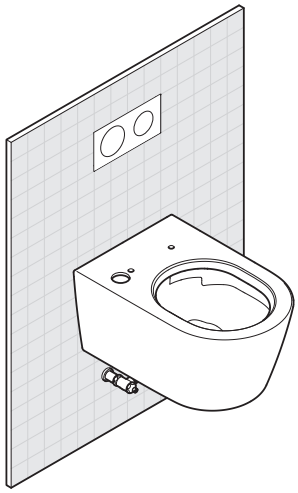


В зависимости от модели унитаза может потребоваться декоративная крышка.

УСТАНОВКА НА ПОДВЕСНОЙ УНИТАЗ

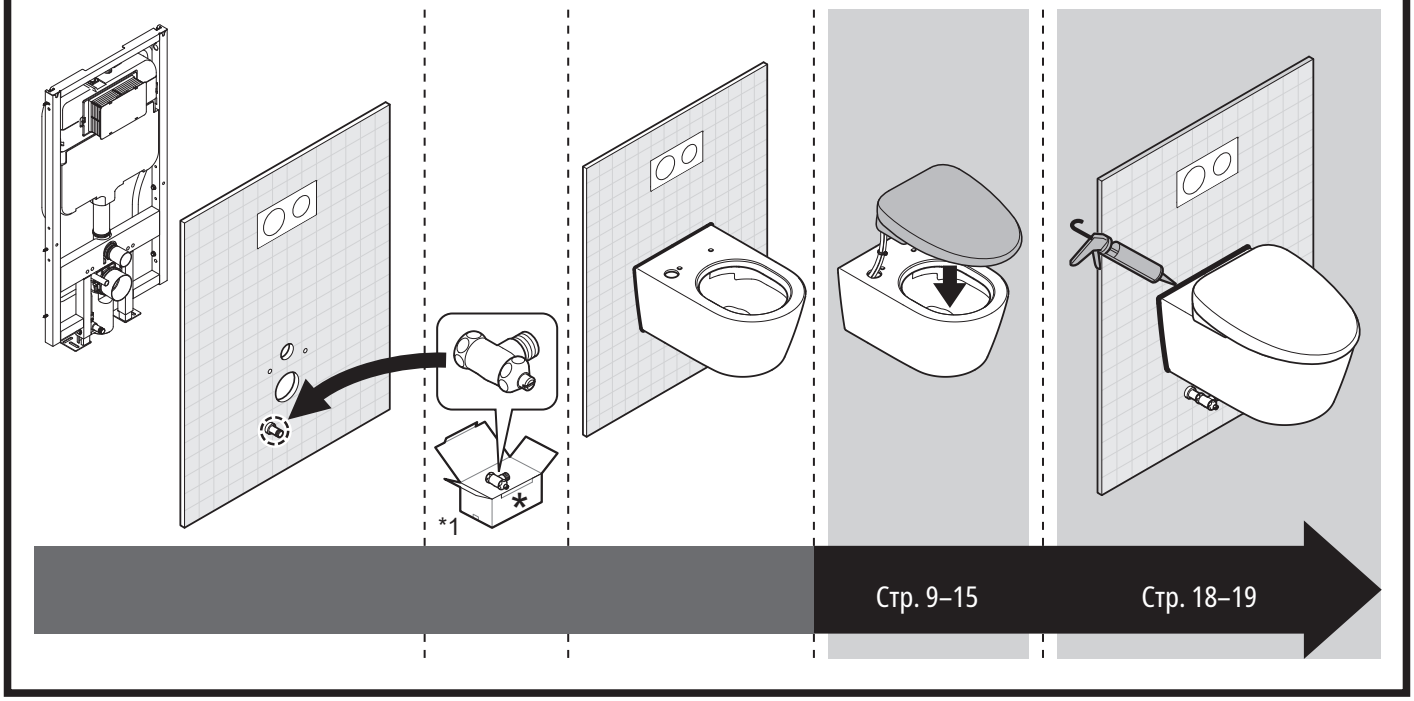


Порядок монтажа — со страницы 2



ПОРЯДОК МОНТАЖА

На выделенных серым этапах используйте эту инструкцию.



*1 Для бачка с дистанционным смывом требуется TCA518.
Для бачка без дистанционного смыва требуется TCA463.

СОДЕРЖАНИЕ

Меры безопасности 4

Перед установкой 5

Комплект поставки 6

Необходимые инструменты 7

Общий вид после установки 8

Порядок установки 9

Установка пульта 14

Пробный пуск 16

После пробного пуска 18

Устранение неисправностей 19

Информация для монтажной организации 19

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед монтажом внимательно прочитайте этот раздел и соблюдайте все предупреждения и меры предосторожности.

Знак	Значение
⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**	Нарушение этих указаний может привести к тяжёлым травмам или смерти.
⚠ **ВНИМАНИЕ**	Нарушение этих указаний может привести к травмам или материальному ущербу.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Используйте только указанное питание: 220 В переменного тока, 50 Гц. Иное питание может вызвать пожар или перегрев.

Не используйте изделие, если кабель или электрическое соединение повреждены либо соединение ослаблено. Возможны пожар или поражение электрическим током.

Не размещайте электрическое соединение непосредственно под точкой подвода воды. Не допускайте контакта подводящего шланга с электрическими соединителями. Конденсат и влага могут вызвать пожар, поражение током, перегрев или короткое замыкание.

Используйте только питьевую воду, соответствующую нормам региона эксплуатации. Не используйте морскую, оборотную и другую непитьевую воду: возможны воспаление кожи или неисправность.

Не устанавливайте изделие в транспортных средствах, на судах и других подвижных объектах. Возможны пожар, поражение током, короткое замыкание или неисправность. Отсоединение сиденья, крышки или корпуса может привести к травме.

Не повреждайте кабель питания и электрические соединения. Не бросайте, не тяните, не перекручивайте, не перегибайте с усилием, не царапайте, не переделывайте и не нагревайте кабель; не кладите на него тяжёлые предметы, не связывайте и не зажимайте его. Использование повреждённого изделия может вызвать пожар, поражение током, перегрев или короткое замыкание.

Не превышайте допустимую нагрузку розетки. Перегрузка может вызвать перегрев и пожар.

Плотно вставьте вилку (C-2) в розетку (C-2-1). Неплотное соединение может вызвать пожар или поражение током.

Используйте заземлённую розетку и устройство защитного отключения (УЗО) с током срабатывания не более 30 мА.

Убедитесь, что вилка защищена от воды силиконовым герметиком. Без гидроизоляции возможны пожар или поражение током. Поручите гидроизоляцию монтажной организации.

При отключении держитесь за вилку, а не за кабель. Не вытягивайте вилку за кабель. Повреждение кабеля может вызвать пожар или перегрев.

Изделие является электроприбором. Не устанавливайте его там, где на него могут попадать брызги, а также в местах с высокой влажностью, вызывающей образование капель на поверхности. При использовании в ванной комнате обеспечьте вентиляцию: установите вытяжной вентилятор или вентиляционное отверстие. Иначе возможны пожар или поражение током.

Повреждённый кабель питания во избежание опасности должен заменять изготовитель, его сервисная служба либо специалист аналогичной квалификации.

Подключайте изделие только к холодной воде. Иначе возможны ожоги или неисправность.

При установке изделия и выполнении электромонтажных работ соблюдайте требования соответствующих стандартов.

Убедитесь в правильности заземления. Используйте медный провод диаметром не менее 1,5 мм; сопротивление заземления должно быть не более 100 Ом. При неисправности или утечке тока отсутствие надлежащего заземления может привести к поражению током. Поручите заземление монтажной организации.

Проверьте правильность подключения проводов: L — фаза, N — нейтраль. Неправильное подключение может вызвать неисправность.

Установите розетку питания следующим образом. Заранее определите её положение в соответствии с действующими национальными нормами и разместите как можно дальше от ванны. Несоблюдение требований может вызвать пожар или поражение током. Убедитесь, что указанные выше электромонтажные работы завершены. В противном случае немедленно поручите их выполнение подрядной организации.

На вводе общего питания оборудования обязательно предусмотрите устройство отключения электропитания.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ (продолжение)

⚠ ВНИМАНИЕ

Не поднимайте изделие за сиденье или крышку. Корпус может отсоединиться и причинить травму.

Не перегибайте и не повреждайте подводящий шланг, в том числе режущими инструментами. Это может вызвать утечку воды.

Не снимайте фильтр подачи воды при открытом запорном вентиле. Вода начнёт выбрасываться наружу.

Строго соблюдайте инструкцию по установке. Неправильный монтаж может вызвать утечку воды, поражение током, пожар и другие опасные последствия.

Надёжно задвиньте корпус на монтажную пластину до щелчка. Затем слегка потяните его на себя и убедитесь, что изделие не снимается. Отсоединение корпуса может привести к травме.

При установке батареек соблюдайте полярность. Иначе возможны утечка электролита, перегрев, разрыв или возгорание батареек.

При длительном неиспользовании извлекайте батарейки из пульта. Иначе возможна утечка электролита.

Изделие относится к приборам **класса I** и требует заземления.
После установки должен сохраняться доступ к общему выключателю в электрощите.
Используйте новый шланг из комплекта изделия; не используйте старый шланг.

ПЕРЕД УСТАНОВКОЙ

Не подавайте питание и воду до полного завершения монтажных работ.

Допустимое давление воды: от **0,05 МПа при протоке** до **0,75 МПа в статическом состоянии**. Используйте изделие только в этом диапазоне.

Температура подаваемой воды: **0–35 °C**. Соблюдайте этот диапазон.

Температура окружающего воздуха при эксплуатации: **0–40 °C**. Соблюдайте этот диапазон.

Используйте только подводящий шланг **C-5**, входящий в комплект изделия. Остатки воды внутри изделия после заводской проверки не являются неисправностью.

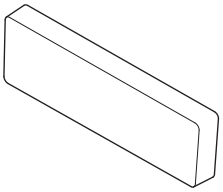
Электропроводка должна соответствовать требованиям изделия: **номинальный ток не менее 10 А, питание 220 В переменного тока, 50 Гц**. Параметры питания и номинальная мощность указаны на табличке корпуса.

Длина кабеля питания — **1,2 м**. Выберите место розетки в соответствии с национальными нормами электромонтажа.

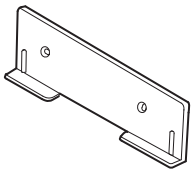
Изделие может не реагировать на пульт из-за особенностей приёма сигнала в следующих случаях:
— неподходящие размеры помещения или расположение оборудования;
— тёмные потолок или стены, неподходящие форма или материал поверхностей;
— полка или шкаф на стене за изделием;
— освещение с инверторным управлением.
Измените положение пульта и проверьте его работу.

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

A-1



A-2



A-3



A-4

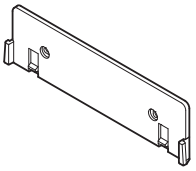


A-5

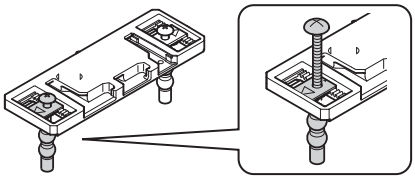


Защита пульта от кражи

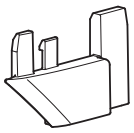
A-6



A-7



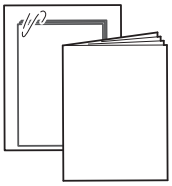
A-8

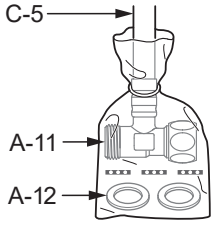


A-9



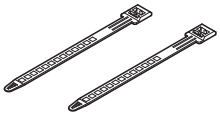
A-10



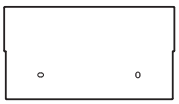


Не снимайте до шага 11.

A-13



A-14

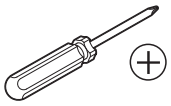


A-6, A-14

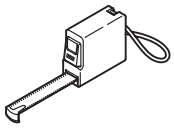
* Устанавливайте защиту пульта от кражи (A-6) и табличку пульта (A-14) после согласования с пользователем. Если защита от кражи не используется, обязательно передайте её пользователю.

НЕОБХОДИМЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ

B-1



B-2



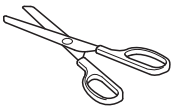
B-3



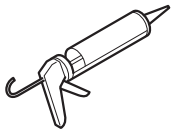
B-4



B-5



B-6

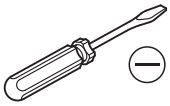


B-7



×2

B-8



МОНТАЖНЫЕ ДЕТАЛИ

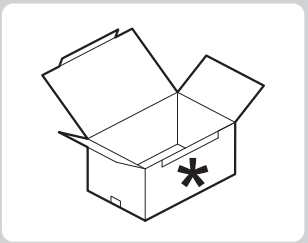
D-2



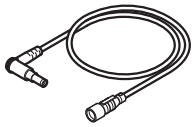
D-3



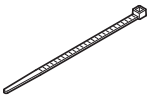
Только при наличии дистанционного смыва



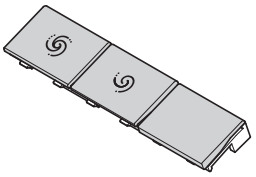
B-9



B-10

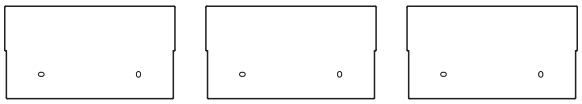


B-11



Выберите подходящий к пульту блок кнопок смыва и замените им установленный блок.

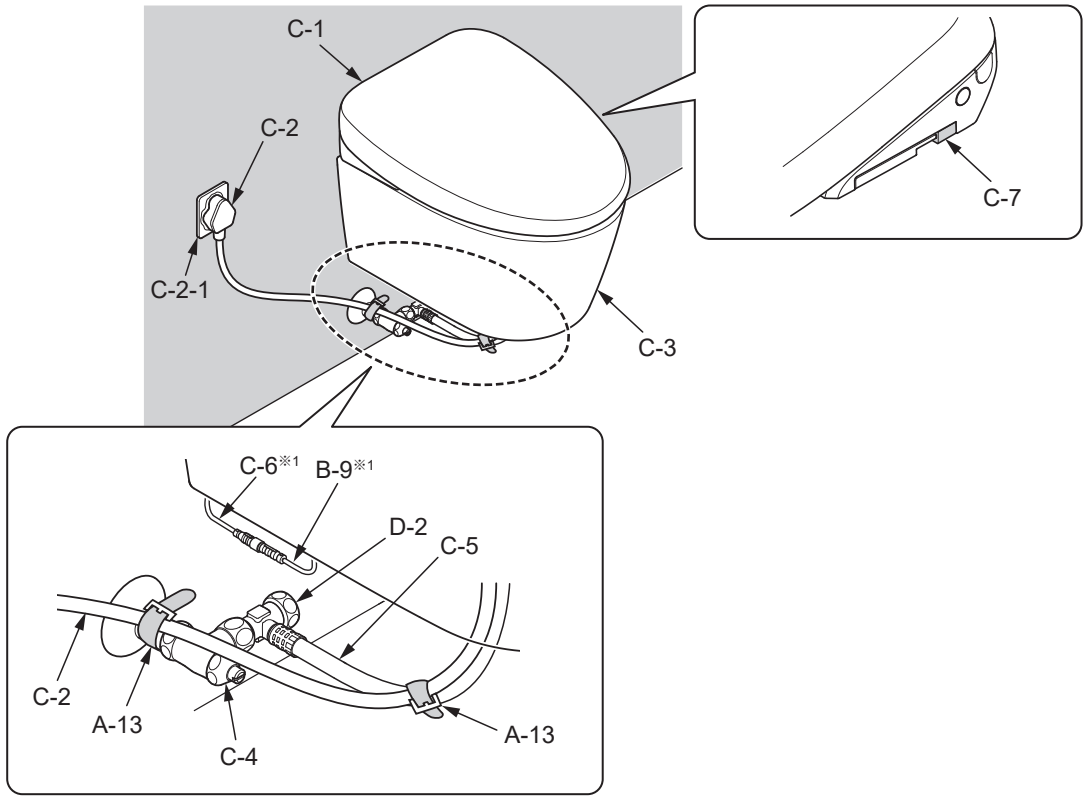
B-12



(B-12)

Табличка пульта (A-14) из комплекта изделия не используется — утилизируйте её. Перед установкой согласуйте решение с пользователем. Выберите одну из табличек B-12, прилагаемых к пульту, и установите её на стене вместе с держателем. Неиспользуемую табличку обязательно передайте пользователю.

ОБЩИЙ ВИД ПОСЛЕ УСТАНОВКИ



*1 Только при наличии дистанционного смыва.

Изображения могут отличаться от изделия; ориентируйтесь на фактическое исполнение.

УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

Действие монтажника.

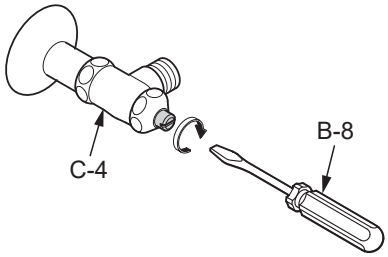
Последовательность действий.

Автоматическое действие изделия.

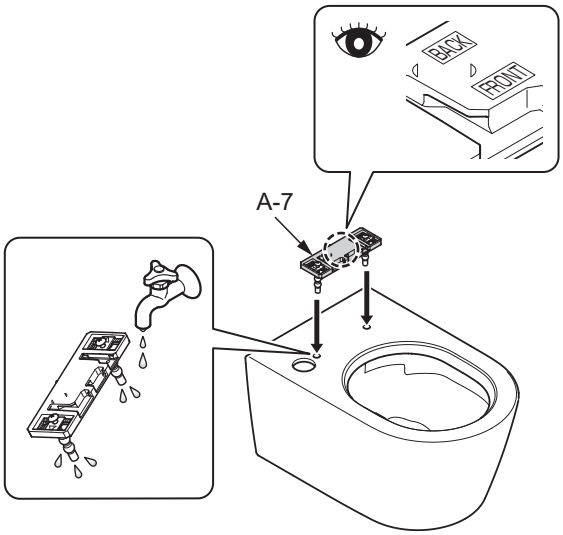
Обязательная проверка.

ПОРЯДОК УСТАНОВКИ

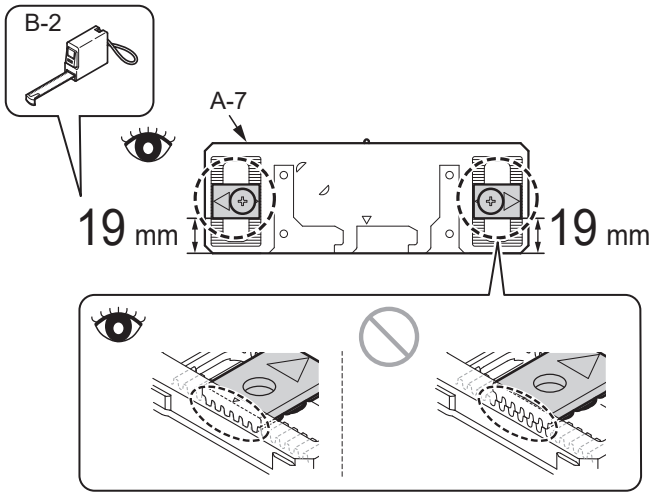
1 Закройте запорный вентиль (C-4).



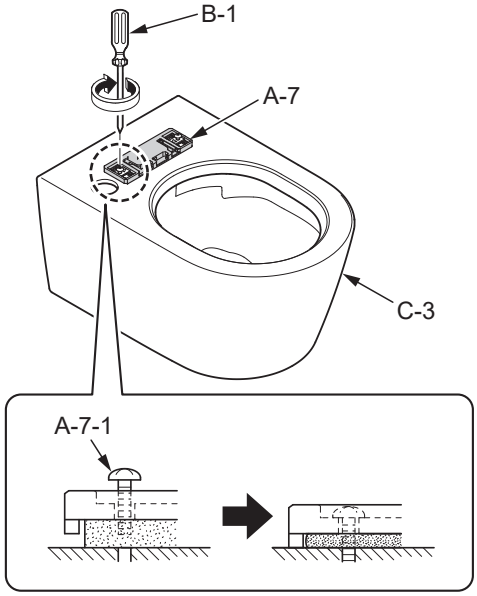
2



3

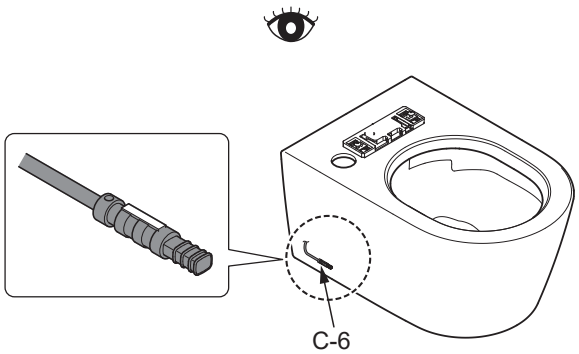


4

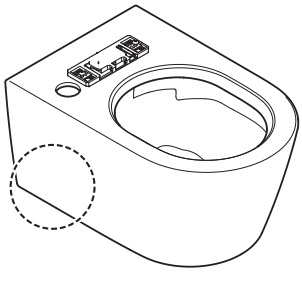


Если A-7-1 закреплён неплотно,
корпус C-1 будет смещаться в стороны.

5



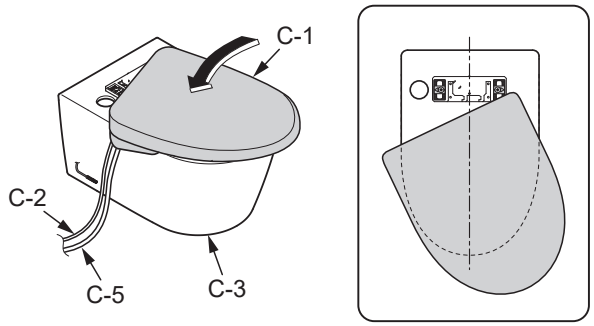
6



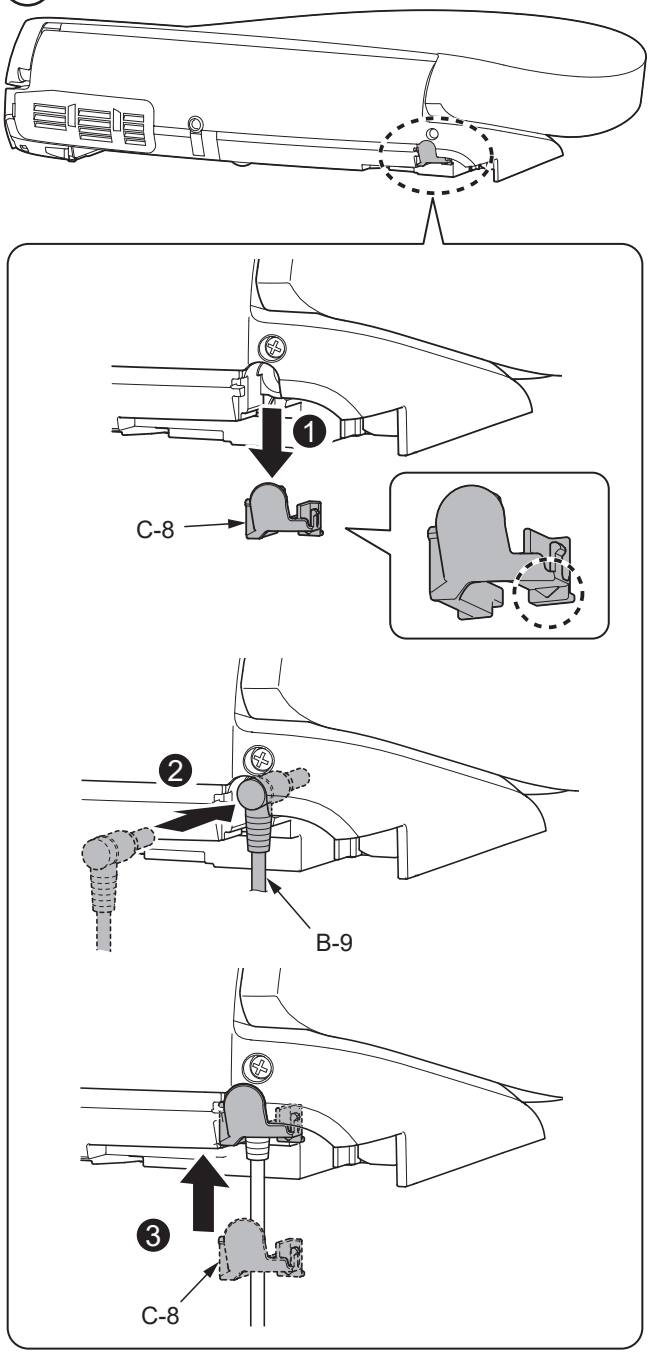
7

6

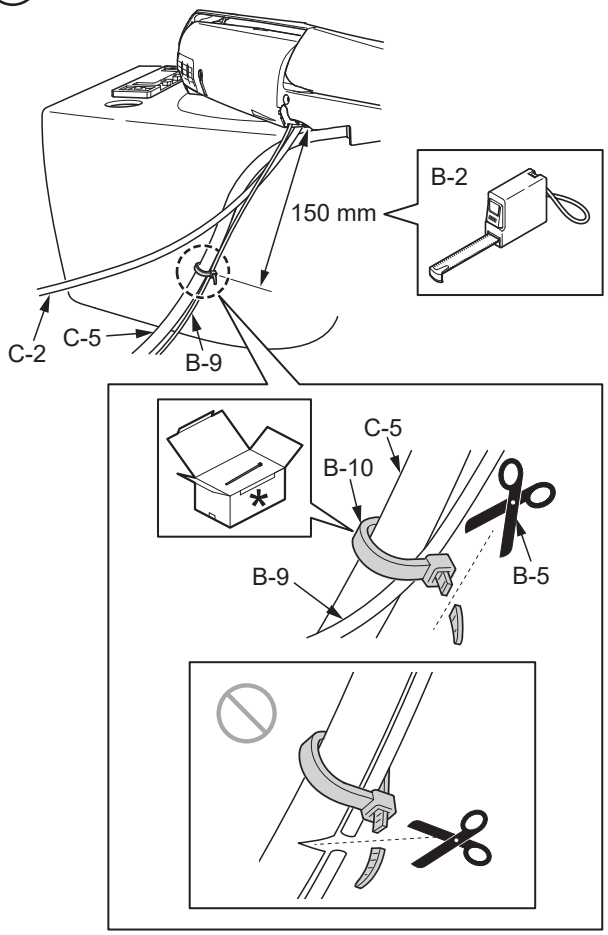
①



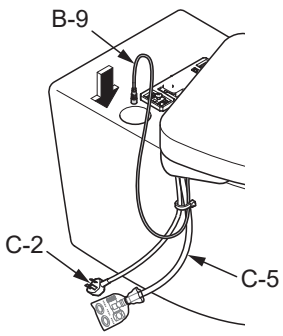
②



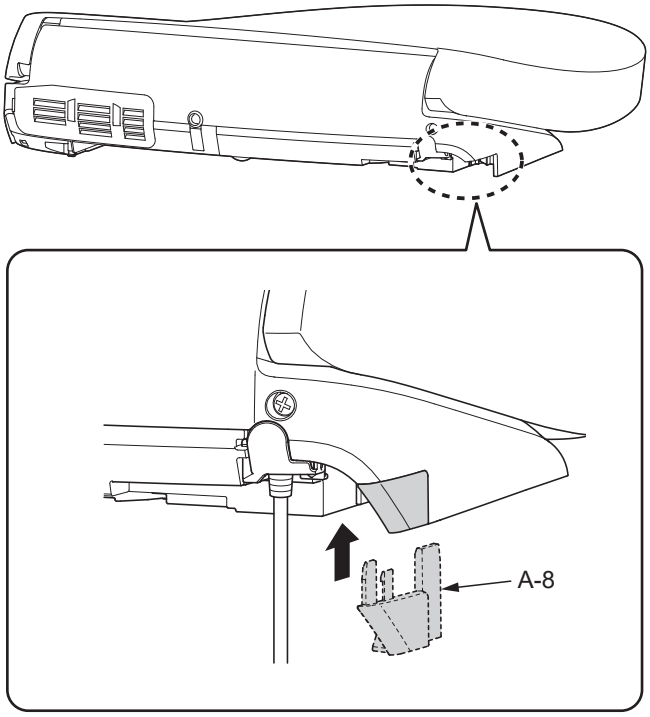
③



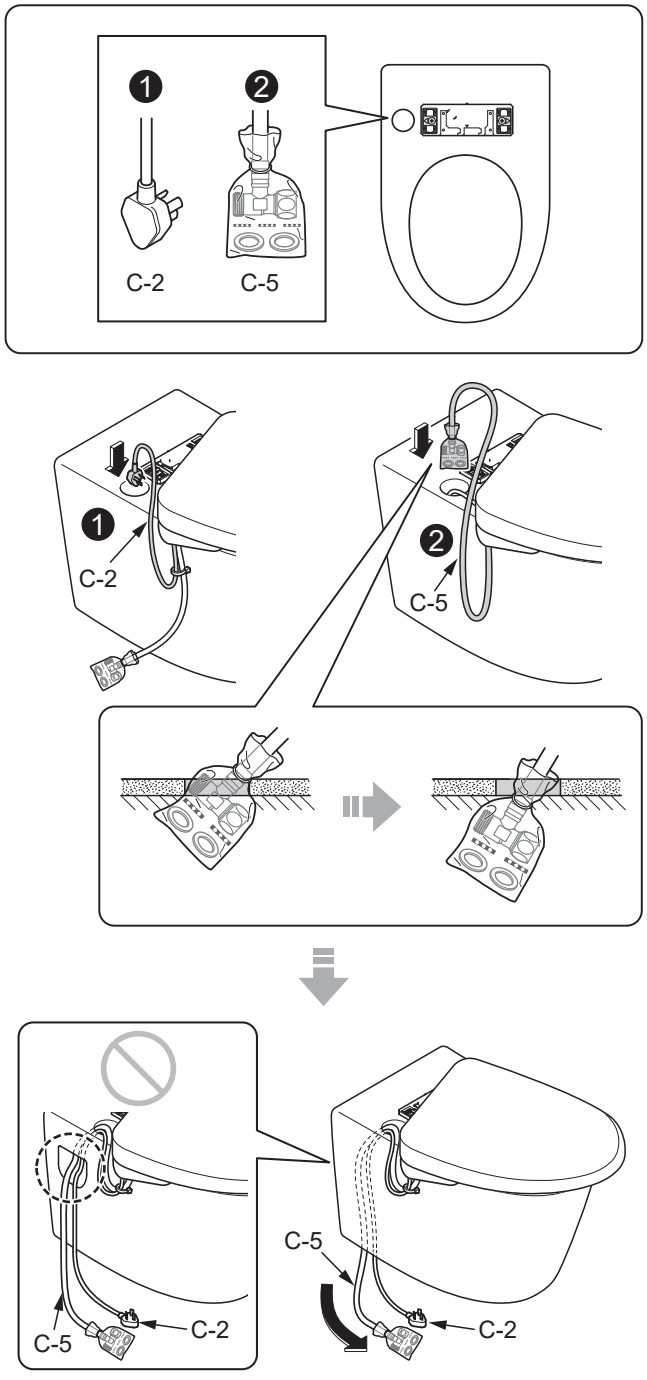
④



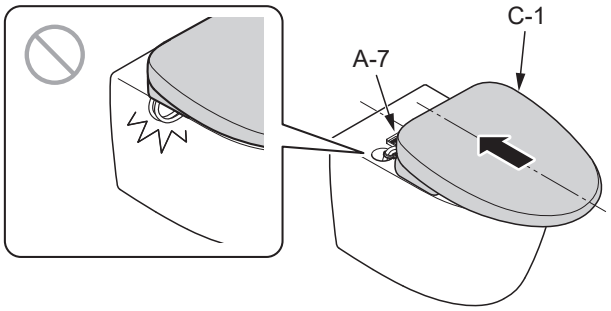
7 I



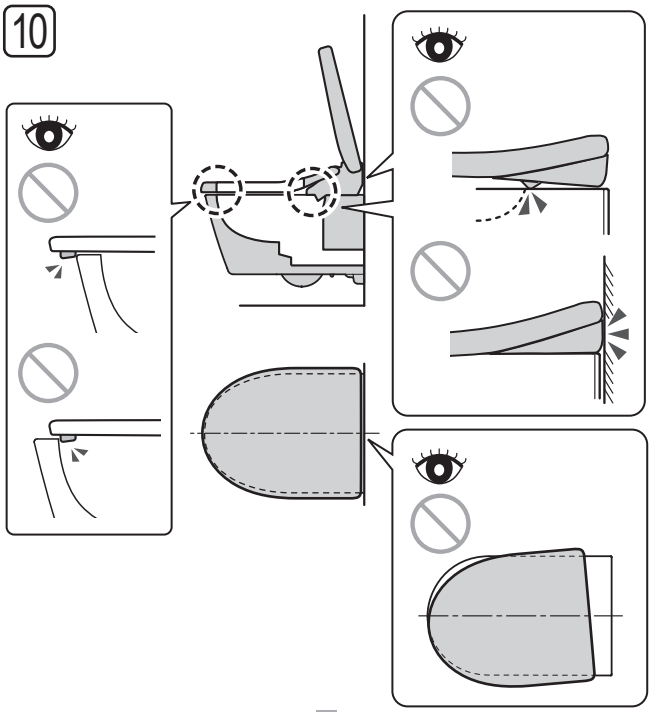
8

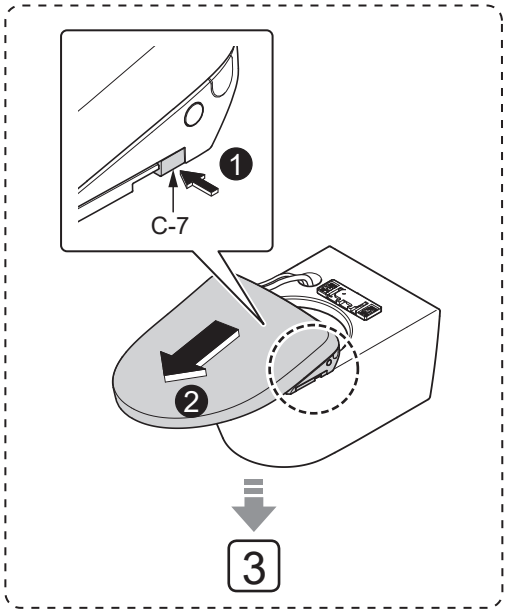


9 Задвиньте C-1 на A-7 до щелчка. Затем слегка потяните C-1 и убедитесь, что корпус не снимается.

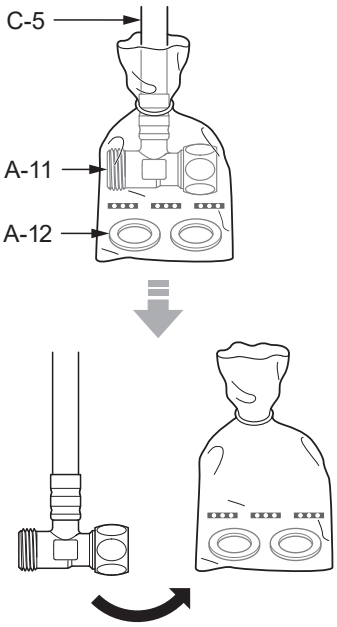


10

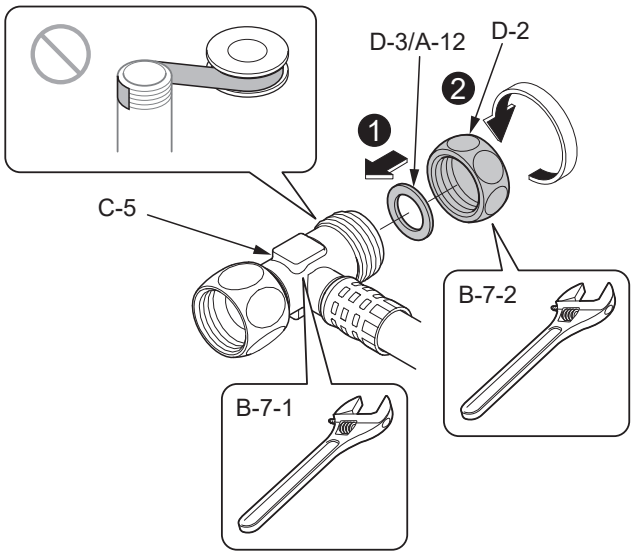




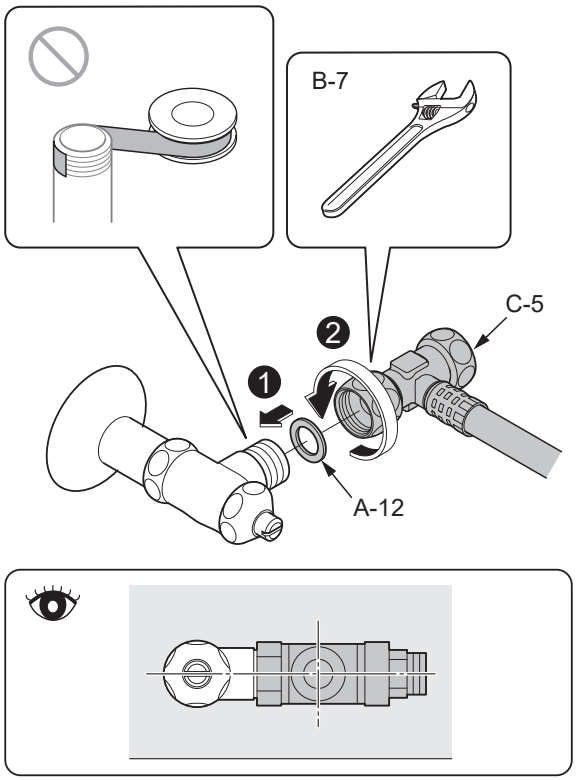
11



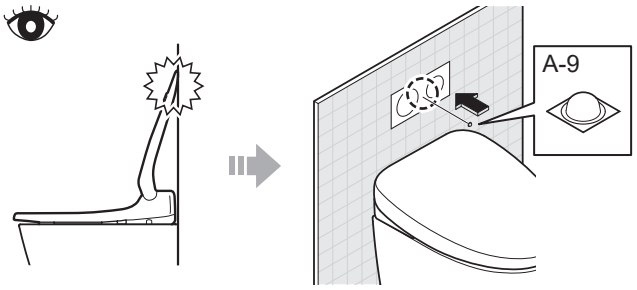
12



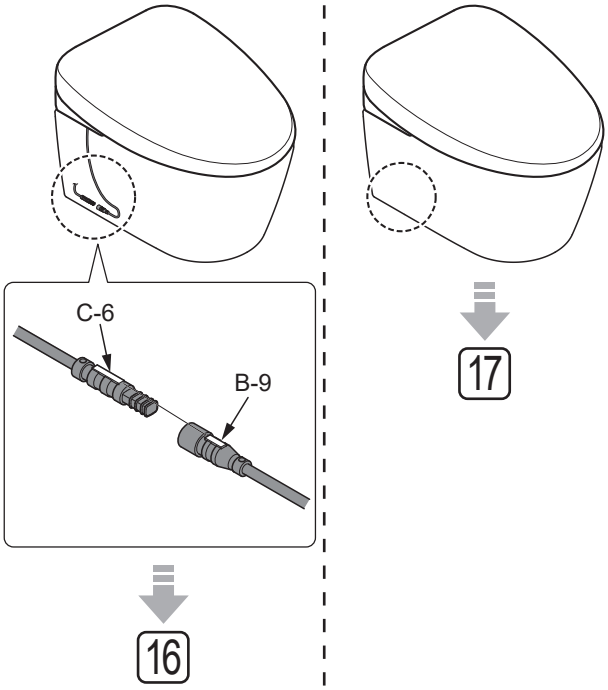
13



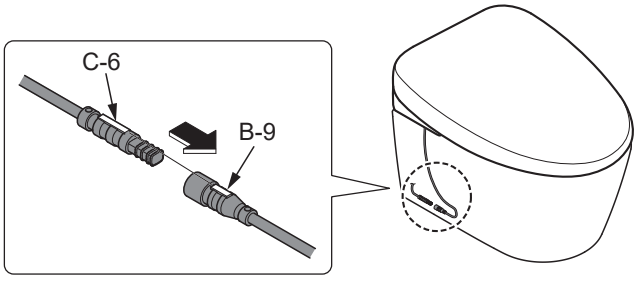
14



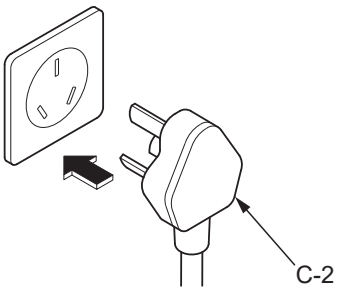
15



16

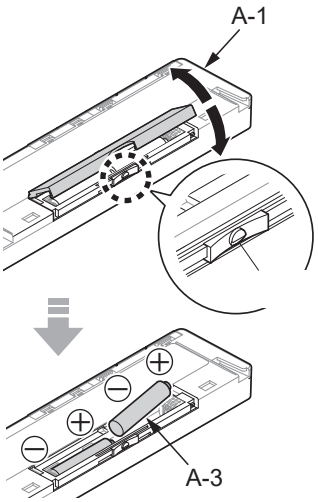


17



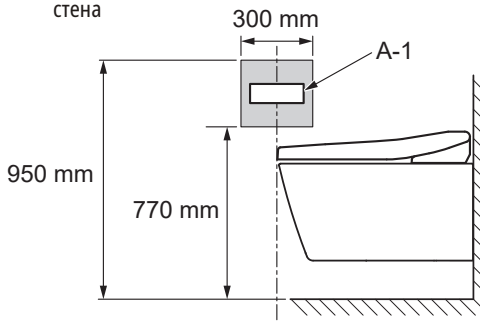
УСТАНОВКА ПУЛЬТА

18



Одновременно нажмите на выступы.

19

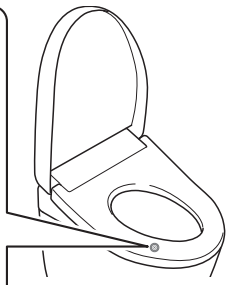


20 Временно разместите пульт A-1 в месте, выбранном на шаге 19, и проверьте приём сигнала.

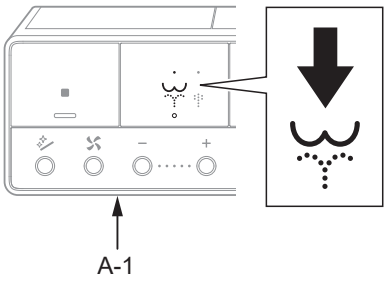
❶ Ладонью или запястьем закройте всю наклейку датчика присутствия. Не убирайте руку до шага 3.

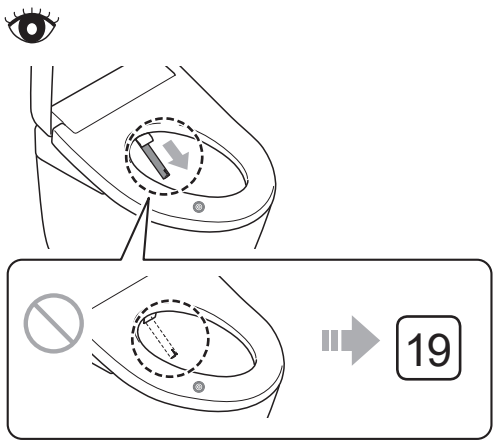
(наклейка)

Кожа должна касаться датчика напрямую.
Убедитесь, что включилось удаление запахов.

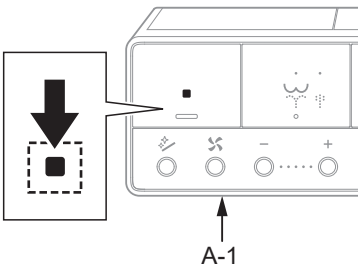


❷

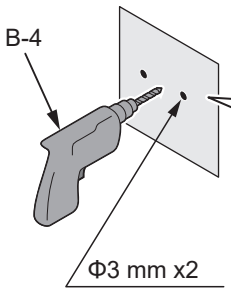


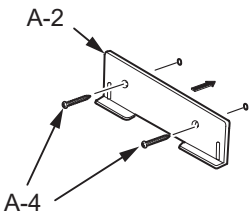


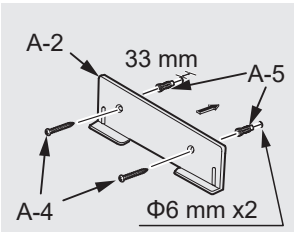
❸



21

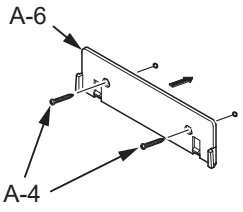


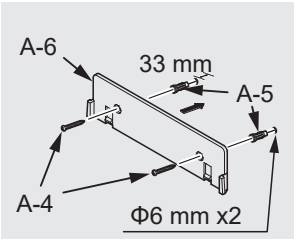




Для гипсокартона
или плиточной облицовки

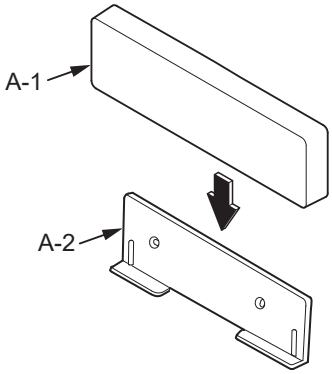
Защита пульта от кражи





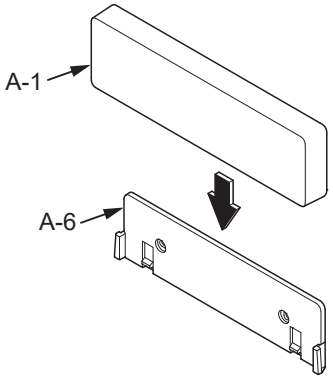
Для гипсокартона
или плиточной облицовки

22

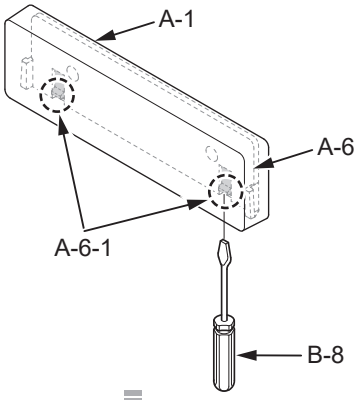


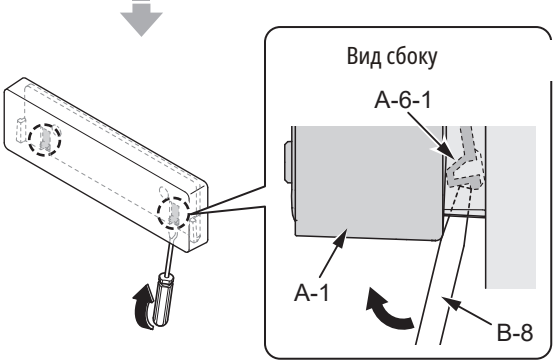
Магнитное крепление.

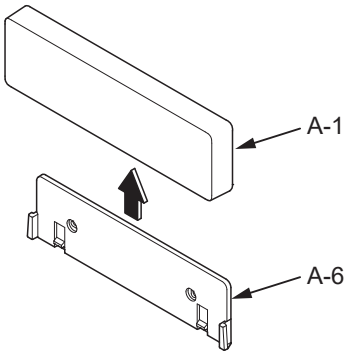
Защита пульта от кражи



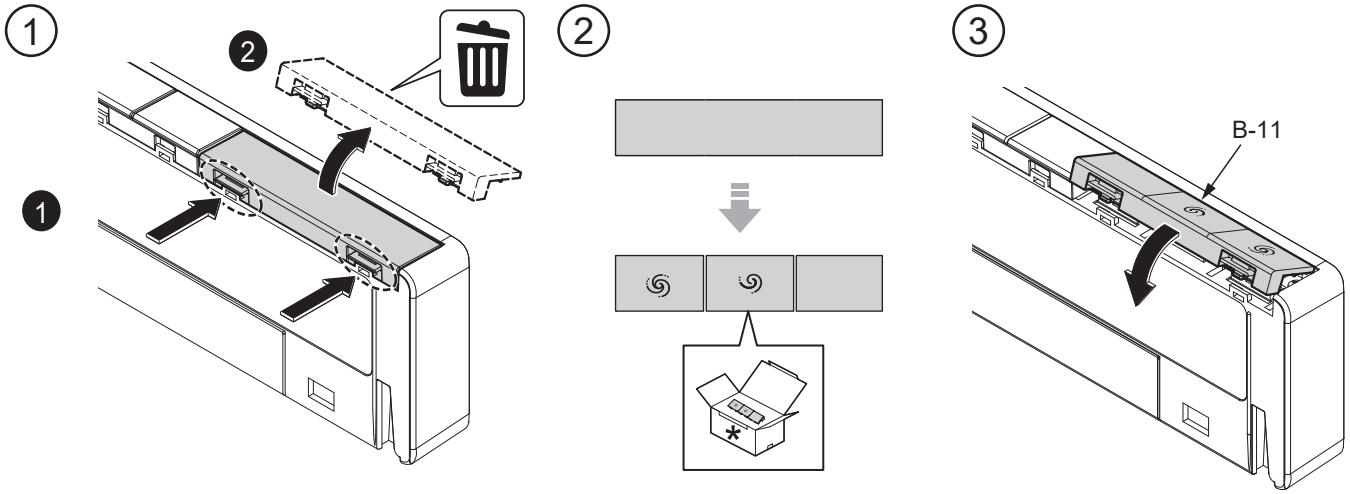
Снятие защиты A-6





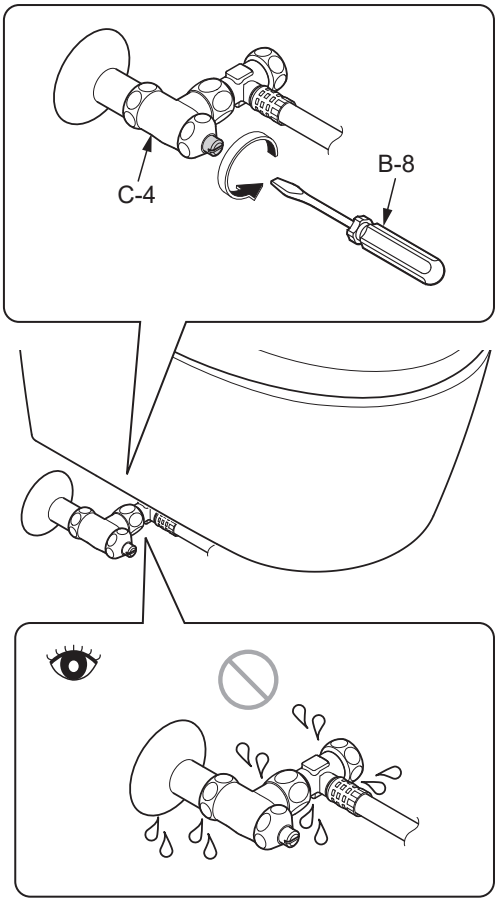


23 Только при наличии дистанционного смыва



ПРОБНЫЙ ПУСК

24 Откройте запорный вентиль (C-4).

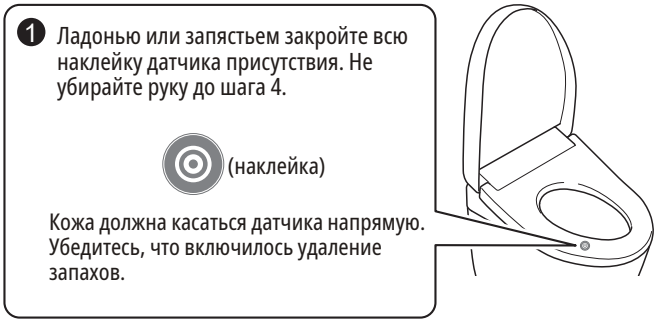


25

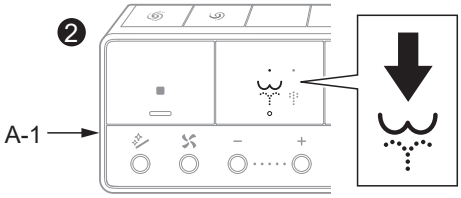
❶ Ладонью или запястьем закройте всю наклейку датчика присутствия. Не убирайте руку до шага 4.

(наклейка)

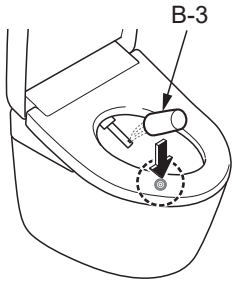
Кожа должна касаться датчика напрямую. Убедитесь, что включилось удаление запахов.



❷

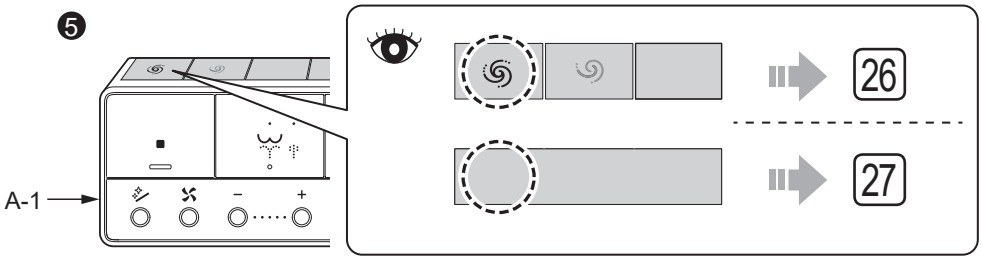


❸

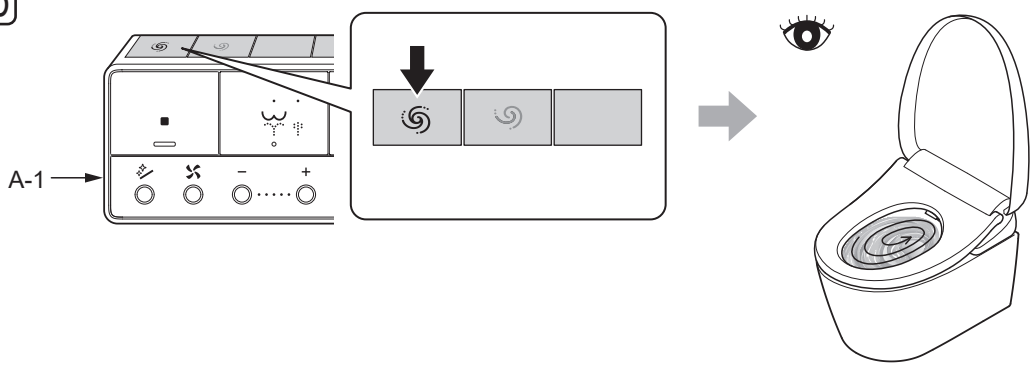


❹ Уберите ладонь или запястье с датчика присутствия (область, отмеченная пунктиром выше).

❺

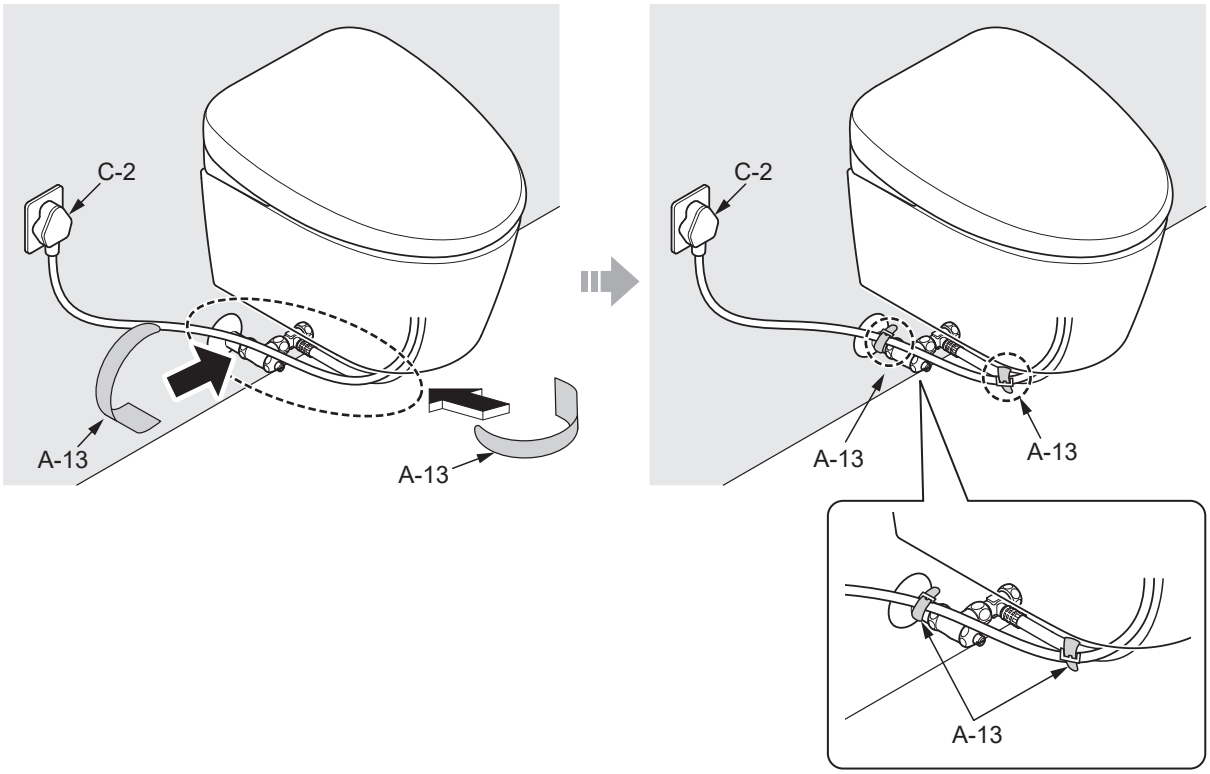


26

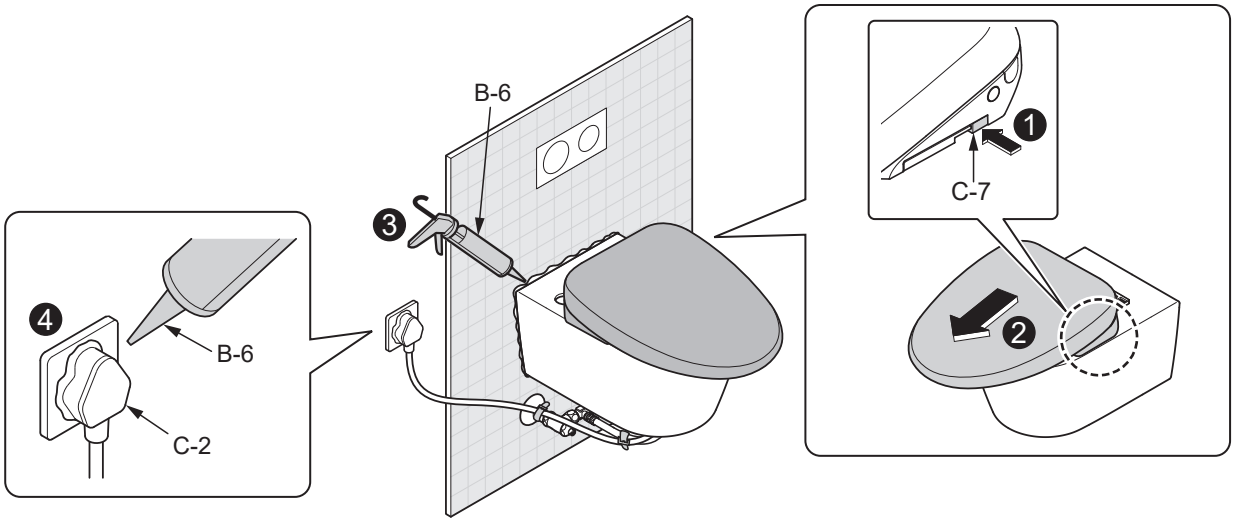


ПОСЛЕ ПРОБНОГО ПУСКА

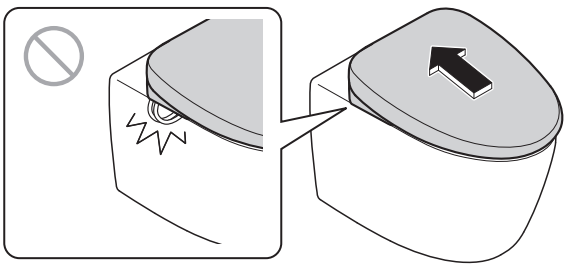
27



28



29



Установка завершена

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Если смыв работает неправильно, сначала выполните проверку, указанную ниже. Если нормальная работа не восстановилась, повторите проверку с самого начала.

Неисправность	Проверка	Способ устранения
Не работает. Не слышно двигателя.	До конца ли вставлен штекер переходного кабеля B-9 в разъём изделия?	До упора вставьте штекер кабеля B-9 в разъём, затем установите защитную крышку.

ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ МОНТАЖНОЙ ОРГАНИЗАЦИИ

Заполните необходимые разделы гарантийного талона и обязательно передайте пользователю инструкции.

Объясните пользователю функции изделия и порядок его использования.

Если до передачи объекта пользователю остаётся время, например в новом здании:
— отключите автомат в распределительном щите или выньте вилку из розетки;
— извлеките батарейки из пульта, чтобы избежать утечки электролита.

www.bidetshop.ru

2023.2.7
D07G62